

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

ΕΝ ΑΙΓΙΝΗ, ΣΑΒΒΑΤΩ, 14 ΙΟΥΛΙΟΥ.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

Αρ. 1,185. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Η ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΑΙΓΙΝΗΣ

Δηλωσιεϊ.

Επειδή και η κατ' επανάληψιν υπό Αρ. 1,138 προλαβούσα διακήρυξις της Προσωρινής ταύτης Διοικήσεως, σημειωμένη την 5 του τρέχοντος, εξέδοθη κατά λάθος, δια τούτο αυτή μεν ακυρούται καθ' όλην της την έκτασιν, ή δέ προλαβόντως δημοσιευθείσα υπό Αρ. 67 του Έκτάκτου Έπιτρόπου του Τμήματος τούτου, εκδομένη την 19 του παρελθόντος, είναι εκείνη, επί της οποίας θέλει ενεργούνται αι έγγυήσεις.

Την 11 Ιουλίου 1828, εν Αίγινη.

Ο Προσωρινός Διοικητής Αίγινης
ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΙΑΝΝΙΤΣΗΣ.

Ο Γραμματεὺς
Κ. Ράμφος.

ΕΓΧΩΡΙΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ.

Εξ Αίγινης, 13 Ιουλίου.

Γράφουν από 8 του ενεστῶτος εκ των περίξ της Αρκαδίας τα εξής.

Οι μαῦροι γείτονές μας είναι εις όποίαν άλλοτε ίσως ήσαν κατάστασιν. Είναι δεκατρείς ήδη ήμέραι, αφού κατελάσαμεν μίαν αποκλείουσαν τα Μεσσηνιακά φρούρια γραμμην με σταθεράς φυλακάς. Έκ των από τα φρούρια εξερχομένων χριστιανών βεβαιούμεθα ότι ταρτα δεν έμβαινει ούτε κόκκος γεννήματος εις αυτά, και οι μαῦροι ήρχισαν πρό τινων ήμερῶν να τρώγουν άλογα και άλλα μη βρώσιμα ζῶα. Έσυστήθησαν δύο λαιμοκαθατήρια επί της ανωτέρω γραμμής, εις των οποίων το μεν εν βάλλονται οι προφανῶς μολυσμένοι, εις δε το άλλο όλοι οι από τα φρούρια εξερχόμενοι.

Πρό τινων ήμερῶν διέβησαν από την πύλιν Αρκαδίας περί τους 1000 Τούρκοι άσπροι. Λέγεται ότι υπάγον εις Πάτρας, κάκειθεν εις την στερεάν Ελλάδα.

Μας λέγουν ότι έτοιμάζονται και άλλοι να τους ακολουθήσουν. Οι εν Κορώνη Τούρκοι κατεσκήνωσαν εις Γιάλοβαν (δύο ώρας από του Νεοκάστρου προς Αρκαδίαν), κατελάβαν δε το φρούριον οι υπό τον Σουλταμάν μπηην Αραβες. Οι εις Γιάλοβαν αναμένουν να λάβουν το ειόδιον των υπό την προστασίαν της Κυβερνήσεώς μας αναχωρησάντων οικείων των, δια ν' ακολουθήσουν τον αυτόν δρόμον.

Μας λέγουν ότι ο Ιβραήμης έτοιμάζεται να αναχωρήση.

(Απόσπασμα ιδιαίτερου γράμματος εκ Κωνσταντινουπόλεως από 29 Ιουνίου.)

Προσμένομεν πάντοτε να ιδωμεν τα συμβεβηκότα, τα όποια προπαρασκευάζονται. Έμάθομεν ότι ο Ιβραήμης μέλλει ν' αναχωρήση εκ Πελοποννήσου, το όποιον εις τους μεν είναι καλόν, εις τους δε όχι. Ο εξαδελφος της σελήνης θέλει αίμοδιόσει τους όδοντας δια τούτο είναι φυσικόν. Αλλ' επειδή πάντα πρέπει να επανέλθωσιν εις την τάξιν, ότι έλαβεν αρχήν, πρέπει να λάβη και τέλος. Δια τούτο οι Ρῶσοι κινούνται. Λέγεται ότι κατά το μέρος της Βάρνας συνέβη μάχη, κατά την όποιαν έγεινεν εκ των δύο μερῶν αίματοχυσία. Το Διδάνιον έδυσαρεστήθη εκ τούτου. Η τρικυμία ήρχισε να βροντά κατ' εκείνων, οίτινες έσυμβούλευσαν τον πόλεμον. Δεν ήτο λοιπόν θαυμαστόν το να ιδωμεν έξορίας και αποκεφαλίσεις από την αυλήν. Μ' όλα ταῦτα έχομεν μεγίστην ήσυχίαν. Η σημαία του Μωάμεθ εξήλθεν, αλλά το παλλάδιον τούτο υπερέγγησε, και δεν έχει πλέον την δύναμιν, την όποίαν ειχεν άλλοτε. Λέγεται ότι ο Βεζύρης θέλει την συνοδεύσει, εάν επιμείνουν εις τα να θέλωσιν τον πόλεμον.

Από τας πρώτας του ενεστῶτος μηνός ή κράσις της ατμοσφαιρας διεληρήθη ενταῦθα εις ικανήν θερμότητα, ωπτε ανέβη από τον 26^{ον} εως εις τον 30^{ον} βαθμόν του θερμομέτρου του Ρεωμέτρου. Την παρελθούσαν τριτην, 10 του ενεστῶτος, ή αύξησις έγεινε πολλά επαισθητή, και την 11 περι τας 2 ώρας μετά την μεσημβρίαν ανέβη εις τον 37 1/2 βαθμόν.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

Απόκρισις του Γαλλικοῦ Πρέσβευς Κυρίου Γυιλλεμινώτου εις την προς αυτόν επιστολήν του Ρείξ Έφέντη (Βλ. Γεν. Έφημ. Αρ. 44) εκ Κερκύρας την 5 (17) Ιουνίου 1828.

Εξοχώτατε.

Σπειῶν να σας γνωστοποιήσω ότι έλαβον την επιστολήν, εις την όποιαν εκφράζεσθε προς εμε, επί όνόματι της Υψηλής Πόρτας, την επιθυμίαν του να μας ιδητε, τον Πρέσβην της Αγγλίας και εμε, επιστρέφοντας όσονείπω εις Κωνσταντινουπόλιν, δια να κανόνισωμεν μετ' αυτής φιλικῶ τῶ τριτάτου υποθέσεις, περι των όποιων ήσυχολομεθα αυτή και ήμεις πρό της αυτόθεν αναχωρήσεώς μας.

Ημπορούσα να περιριστώ, Έξοχώτατε, εις το να

πικριθῶ ὅτι, ἐπειδὴ ὁ αὐτοκράτωρ (*) ὁ σεβαστός
ἀπέδεχθη πληρέστατα τὴν ἀναχώρησιν, καὶ
καθὼς ἡμεῖς, τὰ αἷτια, τὰ ὅποια κακῆ τύχῃ
ποκατέστησαν ἀναγκαίαν, δὲν δύναμαι νὰ συγ-
γίσσω εἰς τὴν πρόσκλησίν σας χωρὶς νὰ λάβω προ-
σῆμα τῆ ἐπὶ τοῦτο διαταγῆν τῆς Αὐτοκρατορι-
αυτοῦ Μεγαλειότητος.

Ἡ ἀπόκρισις αὕτη ἤθελεν εἶναι ἀτελής, καὶ δὲν
ἐκπληρῶσει δι' αὐτῆς τὰ ὑπεῖα μ' ἐπιβάλλει
φιλία, εἰ δὲν ἐπρόσθετα ὅτι, καθὼς εἶμαι
ἐμὸς, ἡ ἀξιοπρέπεια τῆς αὐτῆς μου δὲν θέλει
ἴσχει ποτὲ αὐτὴν νὰ μὲ διευθύνῃ πορομοίαν δια-
κρίσεως ἢ Ἐπιτομῆ Πόρτα δὲν ὑπογράψῃ τὰς προ-
τάσεις ὅποιας οἱ τῆς Ἀγγλίας καὶ Ῥωσσίας
καὶ ἐγὼ τὴν ἐπροβάλαμεν εἰς Κωνσταντι-
νούπολιν. Πρέπει δὲ καὶ νὰ εἶπω ὅτι ἡ συμμαχία,
ἡ ὅποιας ἔγειναν αὐταὶ αἱ προτάσεις, ὑπάρ-
κει ἀκόμη καθ' ὅλην τὴν ἀκμὴν ὅτι εἶναι ἀδιά-
λυτος ὁ παρὰ τῆς Ῥωσσίας ἐπιχειρησθεὶς πόλεμος
αἰτίας ἰδιαζούσας εἰς μόνην αὐτὴν δὲν ἐξησθένησε
ἡμετέρας, καὶ ὅτι οἱ τρεῖς ἀντιπρόσωποι, εἰάν
καὶ καλῶς πληροφορημένοι περὶ τῆς προαιρέσεως τῶν
βασιλέων μοναρχῶν των, θέλουσιν εἶναι οὐχ ἥττον ὅλοι
ἐπιτεταγμένοι νὰ πραγματοποιήσωσι μετὰ τοῦ
Πατριάρχου περὶ τῆς εἰρηνικοποιήσεως τῆς Ἑλλάδος
τῶν βάσεων, τὰς ὅποιας γνωρίζει, εὐθὺς ὡς δια-
κρίσει πρὸς αὐτοὺς ὅτι συγκατατίθεται εἰς αὐτὰς
αἰτίας τὰς βάσεις.

Δὲν μὲ λείπεται πλέον ἄλλο, Ἐξοχώτατε, εἰμὴ νὰ
ἐπισημάνω ἐνταῦθα ἐκ νέου τὴν φρόνησιν τῆς Ἐπι-
τομῆς Πόρτας, καὶ ὀρθότεραν διατιμῆσιν τῶν συμφερόντων
τοῦ Ὀθωμανικοῦ κράτους. Τὸ Διβάσιον θέλει νὰ βα-
ρύνῃ τὸ βάρος, τὸ ὅποιον ἐπὶ τέλους μέλλει νὰ τὸ
ἐπιβάρυνῃ. Ἡ διατήρησις του ἐπιθυμεῖται εὐλαχῶς ἀπὸ
τῆς Δυνάμεως τῆς Εὐρώπης ἄλλ' ἡ πραγμάτωσις τῶν
ἐπιθυμιῶν τούτων δὲν ἀνήκει εἰς αὐτάς· κρέμαται ὅλως
ἀπὸ τὴν Πόρταν αὐτὴν. Ἄς σκεφθῆ ἵσως οἱ
ἐπιτεταγμένοι ἢ Κυβέρνησις τῆς Αὐτοῦ Ἐπιτομῆς
ἐπιτεταγμένων καὶ δεινῶν ἀποπλανήσεων τῆς Πο-
λιτικῆς τῆς ἄς ἀνοιχθῇ τὸ ὄμματι εἰς τὸ φῶς καὶ
αἱ συμβουλαὶ καθαρᾶς φιλίας, εἰάν αἱ εἰδήσεις τῆς
ἐπιτεταγμένης πείρας δὲν ἀρκούν νὰ τὴν καταπείσωσιν,
ἢ διδάχθῃ ἀπὸ τὴν διάθεσιν τοῦ λαοῦ τῆς καὶ τὸν
ἐπιτεταγμένων καθηκόντων τῆς, καὶ τὴν ὁδὸν, τὴν ὅποια
ἐπιτεταγμένην ἀκολουθήσῃ. Οὗτος εἶναι ὁ ἀσφαλῆς τρό-
πος τοῦ νὰ μὴ πλανᾶται περισσότερον.

Δὲν θέλω ἐνδιατρίψῃ, Ἐξοχώτατε, εἰς τὴν σκληρὰν
ἐπιτεταγμένην εἰκόνα τῶν παθημάτων τοῦ βασιλείου, τῆς ἀπὸ
ἐπιτεταγμένης χρείας του, τῆς ἀδρανεῖας του, ἤτις τὴν
ἐπιτεταγμένην, καὶ ἤτις πρέπει νὰ κάμνῃ ψηλαφητὴν καὶ εἰς
αὐτὴν τοὺς τυφλοὺς τὴν χρεῖαν ταύτην.

Δὲν θέλετε ὁμολογήσῃ τούτο, ἐξεύρω ἄλλὰ δὲν ἀμ-
φισβῆτω ὅτι κρίνετε περὶ αὐτοῦ, ὡς ἐγὼ. Θέλω τούτῳ
ἐπιτεταγμένην νὰ τὸ πιστεύω, διὰ νὰ μὴ ἀποβάλλω παντάπασι
ἐπιτεταγμένην τὴν παραμυθητικὴν ἐλπίδα τοῦ ὅτι ἡ Ἐπιτομῆ
ἐπιτεταγμένην ἐπιτεταγμένην εἰς ὑγιεινέρας ἰδέας περὶ τῆς

[*] Συμβάλλεται εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, οἱ Πρόσοδοι τῶν χριστιανι-
κῶν ἀποστόλων ἢ ἀποστόλων εἰς τοὺς ἡγεμόνας των τὸν τίτλον Αὐ-
τοκρατορικῆς Μεγαλειότητος.

καταστάσεώς της, καὶ περὶ τοῦ μόνου τρόπου, ὅστις
εἶναι ἱκανὸς νὰ ἐπιστηρίξῃ τὴν τότε δυνατὰ τὴν σή-
μερον κλονιζομένην οἰκοδομὴν τῆς δυνάμεώς της.

Ἐχω τὴν τιμὴν, Ἐξοχώτατε, νὰ σᾶς ἀνανεώσω τὰς
διαβεβαιώσεις τῆς ὑψηλῆς μου ὑπολήψεως.

Ἐπιτομῆ ὁ κόμης ΔΕ ΓΥΙΛΛΕΜΙΝΙΟΣ

Ἐκ Λοιδίνου, 3 Ἰουλίου Ν.

Ὁ Ἀστὴρ κάμνει τὴν παρατήρησιν ὅτι ἐκ τῶν 14
μελῶν, ἐξ ὧν σύγκειται τὸ ἐνεστὶς Ἐπιτομῆ, εἶναι
εἶναι ἐναντίον, καὶ πέντε ὑπὲρ τῆς τῶν Καθολικῶν ἰσο-
νομήσεως, ἐνῶ εἰς τὸ προηγηθὲν ἑπτὰ ἦσαν ὑπὲρ, καὶ
ἑπτὰ κατὰ τῆς ὑποθέσεως ταύτης.

Ἡ ἰσονόμησις τῶν Καθολικῶν ἐψηφίσθη τὴν 13 Μαΐου
εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινῶν, καὶ ἐνεκρίθη μετὰ τὴν πλειψη-
φίαν 272 πρὸς 266.

7 τοῦ αὐτοῦ. — Εἰς τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῆς
τῶν Πατρικίων Βουλῆς διεφιλονεικήθη τὸ προβούλευμα
τῆς Βουλῆς τῶν Κοινῶν περὶ τῆς γενομένης ὑπὲρ τῶν
Καθολικῶν ἀποφάσεως. Οἱ δύο ἀρχιεπίσκοποι Καντο-
βερης καὶ Τουάμ, οἱ ἐπίσκοποι τοῦ Λινκόλου, τοῦ Δου-
ραμ, τοῦ Λινδάφ, καὶ διάφοροι ἄλλοι ῥήτορες ὠμιλή-
σαν κατὰ τῆς προτάσεως. Ἔτερα δὲ μέλη τῆς Βουλῆς
ἐκ τῶν ὑποληπτικωτέρων, ἐν οἷς ὁ δούξ τοῦ Κλόκεστερ
καὶ ὁ ἀντικόμης Γοδερίχος, ὑπεστήριξαν τὸ προβούλευμα.
Ἄλλ' ὠμιλήθησαν τόσα περὶ ταύτης τῆς ὑποθέσεως,
ὥστε ὀλίγα πλέον μένουσιν νὰ προστεθοῦν. Παρατηρήθη δὲ
κατ' αὐτὴν τὴν περίστασιν ὅτι οἱ ἀντικείμενοι εἰς τοὺς
Καθολικοὺς Πατρικίους, καὶ ὑπὲρ πάντας εἰς τῶν ὑπουρ-
γῶν, ὁ κόμης Βαθυῦρτος, ἀπέδειξαν ὀλιγώτερον παρὰ
τὸ σύνθημα δαῖρος καὶ σταθερότητα, ὁμολογοῦντες ὅτι
εἰς ἡμᾶς συμφερεῖ τελευταῖον νὰ δώσωμεν τὴν ἰσονόμησιν.
Ἀμφοτέρων δὲ τῶν μερῶν αἱ γνώμαι εἰς τὰ δύο ταῦτα
ἀναγκάζονται. Οἱ ὑπερμαχοὶ τῶν Καθολικῶν λέγουσιν ὅτι,
εἰάν δὲν συγκατανεύσωσιν εἰς τὸ ζήτημά των, θίλουσιν
μεταχειρισθῆ ἐπὶ τέλους τὴν β.αν· οἱ δὲ ἀντιπαλοί-
των διίσχυρίζονται ὅτι μετὰ μιαν παραχώρησιν θέλουσιν
ζητήσῃ ἄλλας, καὶ ἡ Ἐκκλησία καὶ ἡ Ἐπιτομῆ
θέλουσιν ὑποπέσει ὑστερον εἰς τὰς προσβολὰς των.

— Ὁ Ταχυδρόμος ἀναίρει ὡς ἀπολύτως ψευδῆ τὴν
διαδοθεῖσαν φήμην ὅτι ἀπεδείχθη τις ψυχρότης μετὰ
τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἀγγλίας. “Κάμμία Κυβέρνη-
σις, λέγει, δὲν ἐφέρθη μετὰ πλειότεραν ἀκεραιότητα,
οὔτε πλειότεραν ἀφιλοκέρδειαν παρὰ τὴν Γαλλίαν,
καθόσον ἀφορᾷ τὰ περὶ τῆς Ἑλλάδος. Ἐπιτομῆ
ψάσα τὴν 6^{την} Ἰουλίου συνθήκην ἡ Κυβέρνησις αὕτη
δὲν ἠνάγκασε τὴν Ἀγγλικὴν Κυβέρνησιν νὰ μεταχει-
ρισθῆ πρὸς αὐτὴν τὴν ἐλαχίστην παραίνεσιν, οὐδὲ νὰ
συλλάβῃ κατ' αὐτῆς τὴν ἐλαχίστην ὑποψίαν ἤθελε δὲ
στεῖλει τὰ στρατεύματά της εἰς τὴν Πελοπόννησον,
εἰάν ἡ Ἀγγλία ἤθελε νομίσει ὅτι ἦτον ἀναγκαία στρα-
τιωτικὴ τις ἐκστρατεία· ἡμεῖς δὲν ἐστεῖλαμεν ἐκεῖ στρα-
τεύματα, καὶ ἡ Γαλλία ἐπραξὲ κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον.
Τὰ στρατεύματα τὰ συλλεχθέντα ἐκ τῶν περὶ τῆς Του-
λῶνος ἐπέστρεψαν εἰς τοὺς σταθμούς των. Ἡ Γαλλία
ἐπραξὲ καὶ θέλει πράττει πάντοτε πάντῃ συμφῶν· με-
τὰ ἡμᾶς ἐμπορεῖ τις νὰ δώσῃ πᾶσαν πίστιν εἰς τὴν βεβαί-

μας, και κηρύσσομεν τὴν ἀνωτέρω φήμην ὡς ψευδῆ παράλογον. »
 (1) Κύριος Πουλτενεὺς Μαλκόλμ, ὅστις μέλλει κατασταθῆναι ἀντὶ τοῦ Ὑποναύρχου Κυρίου Ε. Κοτάνος, θέλει ἔλθῃ, ὡς λέγεται, μὲ τὸ δίκροτον ἀσπλῆξ, τὸ ὅποιον περιμένεται ἐντὸς τοῦ ἐνεστώτος (Ἐφ. Κερκύρας.)

Ἐκ Παρισίων, 4 Ἰουνίου Ν.

Ἐγράφουν ἐκ Μασσαλίας ὅτι τὰ 32 φορτηγὰ πλοία τὰ ἠρξαμένον τῆς Κυβερνήσεως ναυλωθέντα και εὐρίσκονται εἰς ἐκεῖνον τὸν λιμένα, ἔλαβον τὴν διαταγὴν νὰ ἀρῶσιν ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν εἰς Τουλῶνα.

τοῦ αὐτοῦ. — Εἶναι κοινὴ φήμη, λέγει ἡ ἔφη τῆς Μασσαλίας, ὅτι μέλλει νὰ συγκροτηθῇ κατὰ τὸ μῆμα τοῦ Βάρου στρατόπεδον ἐκ 50 χιλιάδων ἀνθρώπων.

11 τοῦ αὐτοῦ. — Ὁ λόρδος Κόχραν ἔφθασεν εἰς τὸ Ἄδρον, και παράτα ἀνεχώρησεν εἰς Παρισίους.

— Αἱ ἔφημερίδες τοῦ Βελγίου ὁμιλοῦν περὶ δραστηῶν τινῶν προπαρασκευῶν γινομένων εἰς τοὺς ναυστάθμους τῶν βορείων ἐπαρχιῶν, και περὶ συμφωνητικῶν κυρωθέντων εἰς προμήθευσιν ζωοτροφιῶν.

— Γράφουν ἐκ Πορσμουθ ἀπὸ 31 Μαΐου, ὅτι τὸ εἰς ἐκεῖνον τὸν λιμένα Ῥωσικὸν Προξενεῖον ἐπρόσμενεν ὅσον τάχιστα τὴν εἰς Σπιθαῖδ ἄφιξιν τεσσάρων δίκροτων και τεσσάρων φρεγατῶν προσδιωρισμένω νὰ ἐνισχύσωσι τὰς ἐν τῇ Μεσογείῳ Ῥωσικὰς δυνάμεις. Τὰ πλοία ταῦτα συνεικρότου πέρυσι τὸν Ῥωσικὸν στόλον τὸν ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ ναυάρχου Σινιάδην, και ἀπεστάλησαν εἰς τὴν Βαλτικὴν κατὰ παραίνεσιν τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως.

Ἡ εἰς τὴν Μεσόγειον ἀποστολὴ τῶν δυνάμεων τούτων δίδει νὰ φοβηθῇ τις κάποιαν διχόνοιαν μεταξὺ τῆς Ῥωσίας και τῆς Ἀγγλίας, τόσοι πλέον, καθόσον ἤλθον διαταγαί εἰς τὸν ναύσταθμον τοῦτον νὰ καθοπλίσωσι παράτα τὸν Βόην, τὸν Βελλεροφόντην και τὸ Βεμβροκ, ὅλα δίκροτα τῆς πρώτης τάξεως. (Journal des Débats)

Ἡ Δημόσιος Ἐφημερίς τῆς Πρωσίας ἀπὸ 9 Ἰουνίου Ν. περιέχει τὰς ἐξῆς κοινοποιήσεις περὶ τῶν στρατιωτικῶν πράξεων τῶν Ῥώσων, αἱ ὅποια συνάπτονται τρόπον τινὰ ὡς προηγούμεναι εἰς τὰς ὅποιας ἐδημοσιώσαμεν ἐν τῷ προλαβόντι φύλλῳ Ῥωσικὰς εἰδήσεις, ἐκ τῆς ἔφημερίδος τῆς Ὀδησοῦ ἀποσπασθείσας.

Τὸ καλοκαίριον ἤρχισεν ἐφέτος τόσοι βραδέως εἰς τὰς μεσημβρινὰς ἐπαρχίας τῆς Ῥωσίας και οἱ δρόμοι εἰς τὴν εὐρασίαν αἱ πρὸς συγκέντρωσιν τῶν στρατευμάτων ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ ἀρχιστρατήγου κόμητος Βιτεγξτενῆ μόλις ἠμπόρεσαν ν' ἀρχήσωσι μὲ τὸν Ἀπρίλιον μῆνα. — Τὴν 20 τοῦ Ἀπριλλίου (2 Μαΐου) ὁ ἀρχιστράτηγος εἶχε τελειώσει τὰς προκαταρκτικὰς παρασκευὰς του, και τὴν 25 Ἀπριλλίου (7 Μαΐου) τὰ πρῶτά μας συντάγματα ἠδυνήθησαν νὰ διαβῶσι τὸν Πρώτον. Τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἐκρατήθη ἡ πρωτεύουσα τῆς Μολδαβίας, και τὴν 30 ἀκόμη Ἀπριλλίου (12 Μαΐου) πέτε ἡμέρας ὕστερον μετὰ τὴν ἐναρξιν τῆς ἐκστρα-

τείας τὰ στρατεύματά μας εὐρίσκοντο εἰς Βουκορέστιον και ἐξέτεινον τὰς προσθοφυλακάς τῶν ἑως εἰς τὸν Δούναβιν. Τὰ Τουρκικὰ φρούρια τὰ ἐπὶ τῶν ὄχθων τούτου τοῦ ποταμοῦ κείμενα εὐρίσκονται τόσοι πλησίον τῆς πρωτεύουσῆς τῆς Βλαχίας, ὥστε αἱ κινήσεις ἔπρεπε νὰ γίνωσιν ὑπερβαλλόντως ταχεῖαι, διὰ νὰ προλάβουν τὰ Ὀθωμανικὰ στρατεύματα, τὰ ὅποια ἀφ' ἐνὸς τῶν φρουρίων τούτων ἠδύναντο εὐκόλως νὰ ἐφωρμήσωσιν εἰς Βουκορέστιον και νὰ ἐκπορθήσωσι ταύτην τὴν πόλιν. Ἡ διαφύλαξις τοῦ Βουκορεστιῦν εἶναι ἀγαθὴ τύχη κατὰ τὸ παρὸν ἐξησφαλισμένη. Τὸ ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ ἀντιστρατήγου Ῥόθ στρατεύμα φυλάττει ταύτην τὴν πόλιν. Τὸ δὲ ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ στρατηγοῦ Βοϊνὸφ ἐστράτευσεν ἐξ Ἰασιῦ πρὸς τὴν Ἰσραήλαν. Συνέβησαν ἀσήμαντοί τινες μάχαι ἔμπροσθεν τούτου τοῦ φρουρίου, τοῦ ὅποιοι ἡ φρουρὰ φαίνεται ἀποφασισμένη νὰ ὑπερασπίσθῃ πεισματικῶς. Μια μοῖρα ἐκλεκτοῦ ἵππικοῦ Τουρκικοῦ ἀπήντησε τὰ στρατεύματά μας, και μόλις ἠμπόρετε νὰ τὰ πλησιάσῃ ἀλλ' ἀνετράπη ἀπὸ μίαν προσθοφυλακὴν τῶν Οὐλάνων τοῦ Βούγ, και τὰ λείψανα ἐδιώχθησαν μὲ τὴν λόγχην ἕως ὑπὸ τὰς πύλας αὐτὰς τοῦ φρουρίου. Οἱ οἱ ἀξιωματικοὶ ἀρχηγοὶ τοῦ Τουρκικοῦ σώματος ἐφονεύθησαν, και περὶ τοὺς 50 στρατιῶται ἐζωγρήθησαν. Τὴν 8 [15 Μαΐου] ἐν τῶν προαστείων τῆς Ἰσραήλας, τοῦ ὅποιοι ἡ κατάσχεσις ἦτον ἀπαραιτήτως ἀναγκαία εἰς ἐναρξιν τῶν πολιορκητικῶν ἐργασιῶν, ἐκυριεύθη ἐξ ἐφόδου μετὰ μίαν ἀντίστασιν, ἀκμαίαν μὲν, ὄχι δὲ στερεάν, ἐκ μέρους τοῦ ἐχθροῦ. Ἐντεῦθεν ὁ ἐπηκολούθησεν ἡ πολιορκία τοῦ φρουρίου. Ἀλλὰ τὸ ὕψος τῆς πλημμύρας τοῦ Δουνάβεως ἀφ' ἐνὸς μέρους, καθὼς και ἡ ἀνάγκη ἀφ' ἐτέρου τοῦ νὰ προμηθευθῶν μακροτέρωθεν ἢ ἀπὸ πνεύματα μιλλιῶν τὰς ἀναγκαίας ὕλας πρὸς κατασκευὴν τῶν χαρακωμάτων, δὲν ἐσυγχώρησαν τὴν ἐναρξιν τῆς πρώτης παραλλήλου εἰμῆ μόνον κατὰ τὴν νύκτα τῆς 13 πρὸς τὴν 14 Μαΐου. Διάφορα κανονιστάσια ἐστήθησαν, και εἶν ἀπὸ τὰ πρῶτα ἀποτελέσματα τῆς πυροβολήσεως τῶν ἐμπορῆ τις νὰ συμπεράνη περὶ τῶν μελλόντων, ἔχομεν ὅλους τοὺς λόγους νὰ ἐλπίσωμεν ταχεῖαν τινὰ και βεβαίαν ἔκβασιν. Ἡ Α. Α. Υ. ὁ μέγας δούξ Μιχαήλ διευθύνει αὐτοπροσώπως τὴν πολιορκίαν τῆς Ἰσραήλας. — Ὁ αὐτοκράτωρ αὐτὸς ἤλθεν ἐκεῖ τὴν 8 και ἔμεινεν ἕως τῆς 13. Ἐπεθεώρησε δὲ ἡ Α. Μ. ὅλας τὰς θέσεις, ὅλας τὰς ἐργασίας και ὅλα τὰ πέρυξ τοῦ φρουρίου. Ἡ ἐκχείλις τοῦ Δουνάβεως ἐγένετο τόσοι σημαντικὴ, ὥστε κατὰ τὸ παρὸν εἶναι φυσικῶς ἀδύνατον νὰ διαβῶμεν κατ' ἐκεῖνα τὰ μέρη τὰ ὀλίγον ἀπέχοντα τοῦ Ἰσμαήλ, κατὰ τὰ ὅποια ἐπεθευμούσαμεν νὰ περάσωμεν, και κατὰ τὰ ὅποια εὐρίσκεται ἡνωμὸς στρατεύμα ἀρκετὰ σημαντικόν, τὸ ὅποιοι εἶναι ἐτοιμὸν νὰ εἰσδύσῃ εἰς τὴν Βουλγαρίαν και νὰ ἐξακολουθήσῃ μὲ ταχύτητα και δραστηκότητα τὰς ἐπὶ τῆς δεξιᾶς ὄχθης τοῦ Δουνάβεως ἐργασίας του. Ὁ αὐτοκράτωρ ἀφελήσθη ἀπὸ αὐτὸ τὸ χρονικὸν διάστημα, διὰ νὰ περάσῃ τρεῖς ἡμέρας εἰς Βενδερ και εἰς Ὀδησοῦν παρα τῇ Μεγαλειοτάτῃ αὐτοκρατορίσῃ. Ἐν τούτῳ εἰς τὴν ἀλληλοδιάδοχον συγκομιδὴν τῶν προνομῶν, τῶν ὅποιαν μᾶς εἶναι τόσοι ἐυσιῶδες νὰ εὐρωμεν πικρὰ τοῦ Δουνάβεως, ἡ ὥρα δὲν ὑπερῆξε ποτε πλέον εὐνοικὴ παρα τῶρα. Ὅσον

αίτιας τῆς πλημμύρας τοῦ ποταμοῦ τούτου, ἡμεῖς ἐν ὑπεφέραμεν, κάμμιαν πραγματικὴν χρονικὴν ζημίαν, καὶ δέλομεν τὸν διαβῆ ὀμοθυμαδόν, εὐθύς ὡς ἐπανέλθῃ εἰς τὸ σύνηθες ρεῖθρόν του. Ὁ τόσον σημαντικὸς κλάδος ὀργανίσεως τοῦ στρατεύματος εἶναι εἰς ἄκρον τελειοποιημένος. Παξημάδιον, κρέας, ἄλευρον, οἰνόπνευμα, τίποτε δὲν λείπει ἀπὸ τὸν στρατιώτην, καὶ φορηγαίμαξαι συρόμεναι ἀπὸ βόας, καὶ ἐπιτηδείως ἐφηρμομέται νὰ ἀκολουθῶν τὸ στράτευμα εἰς ὅλα του τὰ κινήματα, τὸ ἐξασφαλίζου ἐντελῶς ἀπὸ τὰ πρὸς τὴν ἀναγκαῖα, ὅποιαδήποτε καὶ ἂν ἤθελεν εἶναι ἡ διεύθυνσις, τὴν ὁποῖαν ἔχει νὰ λάβῃ. Ὅλα τὰ ἐπὶ τοῦ συνάδωτος Τουρκικὰ φρούρια φαίνονται καλῶς ἐφωδιαμένα καὶ προμηθευμένα ἀπὸ ἰκανὰς φρουράς. Ὅσον περὶ τῶν στρατευμάτων, τὰ ὁποῖα ἡ Τουρκία δέλει μᾶς ἀντιτάξει, αὐτὰ φαίνονται ὅτι δὲν εἶναι ἀκόμη οὔτε συγκεντρωμένα, οὔτε σταθερῶς ὀργανισμένα.

Κινήσεις τινὲς στρατευμάτων συνέβησαν εἰς Βόσναν. Ἄδεται λόγος περὶ συναθροίσεως ἐνὸς σώματος πλησίον εἰς τὴν Σούλταν καὶ ἐνὸς στρατεύματος εἰς Ἀδριανούπολιν, τοῦ ὁποῖου τὴν διοίκησιν δέλει λάβει αὐτοπροσώπως ὁ μέγας Βεζύρης.

Ὅταν ἔπειτα τὸ ἐν ἐνεργείᾳ στράτευμά μας προβῇ ἐπὶ τὰ ἔμπροσθεν, δέλει λάβει τὸν τόπον του τὸ διαμένον ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν τοῦ ἀντιστρατήγου κόμητος Βίτ, εἰς τὴν Μολδαβίαν καὶ Βλαχίαν.

Τὸ αὐτοκρατορικὸν στράτευμα ὑπεδέχθη μὲ ζωνρότατον ἐνθουσιασμόν ἀπὸ τοὺς κατοικοὺς τῶν δύο ἀσθεντιῶν, καὶ φυλάττει μίαν τάξιν, ἡ ὁποῖα μετὰ λόγου ἐθαυμάσθη.

Κάνεν εἶδος ἀσθενείας μέχρι τοῦδε δὲν ἀνεφάνη οὔτε ἔμπροσθεν τῆς Ἰβραήλ, οὔτε εἰς κανένα ἄλλον τόπον.

Εἰς τὰς μέχρι τοῦδε συμβάσας μάχας ἀπὸ τοὺς ἡμετέρους ἐπληρώθησαν ἐξήκοντα, καὶ τινες ἐθανατώθησαν. Μεταξὺ τῶν τελευταίων εὐρίσκειται εἰς συνταγματάρχης τῶν Κεσάκων, ὅστις πρὸς τὸ ἐξημέρωμα, ἐνῶ ἐκοιμάτο ἐπὶ τοῦ χάρακος, ἀφηρέθη τὴν κεφαλὴν ἀπὸ σφαῖραν κανονίου.

Ὁ αὐτοκράτωρ ἀνεχώρησεν ἐξ Ὀδησοῦ διὰ νὰ ὑπάγῃ εἰς τὸ Ἰσμαήλ.

Π Ρ Ο Γ Ρ Α Μ Μ Α .

Φιλόμοσοι ὀμογενεῖς.

Τὰ σύγγραμματα τοῦ Κυρίου Γεῖ. Βενθάμου συνταχθέντα ἐκ τῶν χειρογράφων αὐτοῦ παρὰ τοῦ Κυρ. Στεφ. Δυμόντου, μέλους τῆς παραστατικῆς βουλῆς τῆς Γενεύης, διεβρυλλήθησαν ἤδη ἰκανῶς, ὥστε καὶ πολλοῖς τῶν ἡμετέρων ὀμογενῶν ἔγινον γνῶριμα, καὶ πάντες, ὅσοι ἀνέγνωσαν αὐτὰ, ἠύξαντο καὶ ἐπεθύμησαν τὴν μετάφρασιν. Τοῦδε οὐσιῶδες μετὰ αὐτῶν καὶ κύριον εἶναι τὰ στοιχεῖα τῆς νομοθεσίας τῶν ἰδιωτικῶν καὶ ἐγληματικῶν νόμων εἰς δύο τόμους [*], τοῖς ὁποῖοις ὅμως ἐπιτεταί καὶ τρίτος ἐμπεριέχων πραγματείας ἰδιαιτέρας: α, Πανοπτικόν, τουτέστι κατάστημα προβληθέν πρὸς τήρησιν τῶν ἐν φυλακῇ β,

[*] Κολλῶν 26 καὶ 27 πρὸς ἑκάτερον, ὁ δὲ τρίτος εἶναι ἐγκωδέστερος, καὶ 28 μέγα πάντες.

Περὶ δημοσιεύσεως τῶν νόμων καὶ τῶν λόγων αὐτῶν. γ, Περὶ ἐπιρροῆς χρόνου καὶ τόπου ἐν τῇ νομοθεσίᾳ, καὶ δ, Ἰδέαι γενικαὶ περὶ τίνος σώματος ἐντελοῦ νομοθεσίας.

Κρινῶν δὲ περιττὸν νὰ ἐκτανθῶ ἐνταυθὶ εἰς ἑσπαινοσύγγραμματος γνῶριμον καὶ συγγραφῆς ἐνδοξοῦ, μάλιστα δὲ καὶ φιλέλληνο, ἢ νὰ ἐπαναλάβω, ὅσα ὁ συντάκτης ἐν τοῖς προλεγομένοις ἐδήλωσε περὶ αὐτοῦ: πῶς δηλαδὴ ἦκιστα ἀπόλυτος ὢν, καὶ μηδεμίαν ἔχων ὑπόθεσιν προῖκα, ἀπερρίψας δὲ καὶ τοὺς αὐτοβελήτους ὀρισμοὺς, καὶ διατελῶν αἰεὶ φιλακόλουθος, κατέστησε τὸν ἰδιωτικὸν νόμον ἐπιστήμην νέαν τῶ ὄντι καὶ ἀπλήν, μάλιστα δὲ καὶ συνήθη τοῖς ὅσοι δὲν ἀπεπλανήθησαν εἰς τὰ ψευδῆ συστήματα . . . καθότι εἶσιν τοῦ συστήματος ἔχων οὐχὶ πρότασιν ἀφηρημένην, ἀλλ' ἀρχὴν ψηλαφητὴν, τὴν ἀρχὴν τῆς ὠφελείας, ἀπεδέξατο κριτήριον τὴν πάγκοινον πείραν τῶν ἀνθρώπων. . . ἀρκούμαι νὰ φανερώσω, ὅτι μετὰ τὴν ἐκ Παρισίων ἐπιτροφὴν μου διατρίβων οἴκαδε παρὰ τῶ πατρὶ ἐν Βευκοεστίσις, ἐπεχειρίσθη τὴν μετάφρασιν τούτου καὶ ἔφερον αὐτὴν εἰς τέλος καὶ δὴ πρόκειται ἡ ἐκδοσις, πρὸς ἣν ἐπικαλοῦμαι τὴν συνδρομὴν τῶν φιλοκάλων ὀμογενῶν, μὴ ἀμφισβῆλλον ὅτι θέλετε σπεύσῃ μετὰ προθυμίας νὰ ἀναδειχθῆτε ὑπὲρ τοῦ καλοῦ τῆς φιλιότητος Ἑλλάδος ζηλωταὶ καὶ συνεργοὶ τῆς προσδοκῆς τῶν φώτων, ἐνθυμηθέντες πόσης ὠφελείας παραίτιον δύναται νὰ καταστή τὸ τοιοῦτον σύγγραμμα ἐν τῇ πολιτικῇ ταύτῃ ἀναγεννήσει.

Ἄλλ' ἐπειδὴ ὁ σκοπὸς μου ἀφορᾷ πρὸς μόνον τὸ κοινὸν ὄφελος καὶ τοῦ γένους τὴν ἐκπαιδεύσιν καὶ εὐνομίαν, καὶ πρὸς αὐτὴν τείνουσι πᾶσαι αἱ δυνάμεις μου καὶ πάντες οἱ κόποι, πᾶσα ἰδέα ἐλαχίστου χρηματικῶν κέρδους εἶναι ἀπηλλοτριωμένη καὶ μακρὰν τοῦ παρόντος σχεδίου ὅθεν καὶ ἡ τιμὴ τοῦ συγγράμματος ταχθήσεται κατ' ἀναλογίαν τοῦ κεφαλαίου τῆς δαπάνης ἐπειδὴ ὅμως καὶ ταύτης ἀπλῶς ἡ ἔκτασις, καὶ τῶν συνδρομητῶν ὁ ἀριθμὸς εἶναι εἰσέτι ἀγνωστος, ἀξιῶ ὅτι οἱ προθυμοποιούμενοι νὰ γράψωσιν ἐν τῶ παρόντι εἰς Ἀγγίαν πρὸς τὸν Κύριον Γ. Χρυσήδην μηνύοντες τὰ τίμια αὐτῶν ὀνόματα καὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν σωμάτων, ὥστε, πληρωθέντος τοῦ ἀπαιτουμένου ἀριθμοῦ καὶ γνωσθείσης τῆς δαπάνης, νὰ γένη καὶ ἡ ἐκτίμησις τῆς καταβολῆς κατ' ἀναλογίαν. Ἐγὼ δὲ ὑπόσχωμαι εἰς τὸ τέλος καταχωρήσας τὰ ὀνόματα τῶν φιλοκάλων συνδρομητῶν νὰ ἐκδώσω καὶ λογαριασμόν ἀκριβῆ τῆς δοσοληψίας.

Αὕτη ἐστὶν ἡ ἐμὴ ἀξίωσις καὶ τοιαύτη ἡ πρόσκλησις, φίλτατοι ὀμογενεῖς, συνεισφέροντος καὶ ἐμοῦ ἐκ τῶν ἐνότων ὅσον τὸ ἐπ' ἐμοί ὑμεῖς δὲ, ὅσην ἕκαστος ἔχετε προθυμίαν καὶ ἔρωτα τοῦ καλοῦ τῆς φίλης πατρίδος, δείξατε ἤδη πραγματικῶς.

μισθὸς γὰρ ἄλλοις ἄλλος
ἐφ' ἔργασιν ἀνθρώπων
ποῖς γλυκύς.

ἔγραψε.

Ἐκ Πόρου, τῆ 5 Ἰουλίου 1828.

Ὁ μεταφραστὴς
Γεώργιος Ἀθανασίου.